

فەلاح شىۋان:

سنوورەكان

بەرانبەر بە جوانى تىك شكاون

ئەم ھونەرمەندە كوردە دواى سى قۇناغى كۆچ، بۇ دوايىن جار لە ويلايەتەكانى يەكگرتووى ئەمريكادا گىرسايەوہ. فەلاح شىۋان لە شارى كەركووك لە باشوورى كوردستان لەدايك بووہ. لە سالانى ھەشتاي سەدەى زابردو لە پال چەند قوتاببيەكى ديكەى شارەكەى، پەيمانگاي ھونەرە جوانەكانى سلىمانىي تەواو كرد. ئەم ھونەرمەندە دواى تەواوكردىنى خویندن، خولياى ھونەرى رىاليزم بوو، ھەولئى دا لە داستان و ئەدەبى زارەككى نەتەوہكەى بە گشتى، بابەت بچنىتەوہ و تىكەل بە ھونەرى نىگارى بكات.

ئا/ تارىق كارپىزى

دواى تەواوكردىنى خویندن، ئەگەرچى فەلاح شىۋان لە يەكەمىن ھەنگاوى كاركردىدا بوو، بەلام بە پشتبەستن بە پاشخانىكى دەولەتمەند لە ئەدەبىياتى گىرآنەوہ، توانىيى كارى باش بكات كە لە بارى ديدىيەوہ فيگەرى بەرجەستەى ئەو داستان و چىرۆكانەى لەبەر دەستدا بوون، بەتايبەت جلوپەرگى كوردى و كەرەستەى ھەممەجۆرى نىومالى كوردەوارى، ئەم شتەنەش بۇ ئەو كانگايەكى لە بن نەھاتووى بابەت و جوانى بوون. رەنگە لە ھەمووشى گرنگىر ئەوہ بىت كە ئەو وەك پرۆژەيەكى كار لە كەلەپوورى نەتەوہكەى خۆى دەراونى. جا گۆرپنى گوتارى بىستراو بە گوتارى بىنراو، پاشان گەلالەكردنى ئەو گوتارە لە فۆرمىكى بەرزى ستاتىكى، ئەمە ھەنگاويك بوو لە لاي ئەم ھونەرمەندە لاوہ و جىيى خۆى گرت. ھەرچەندە كۆكردنەوہى تابلوكانى ئەو كاتى ئەم ھونەرمەندە كەبەرھەمى سى سال بەر لەئىستاي ئەون، رەنگە كارىكى زەحمەت بىت، بەلام ئەو زەحمەتییە لە بايەخ و گرنگىي ئەو تابلويانەى كەم ناكاتەوہ، نەمازە كە ئەو بەرھەمانە دەستپىكى كارى ئەون.

ئەو وەرچەرخانە دراماتىكىيانەى بە سەر باشوورى كوردستاندا ھاتن، رۆژگارنىكان ھىنايەپىش كە ئەو شارەى فەلاح چاوى تىدا ھەلئىابوو بۇ ژيان، لە سالى ۱۹۹۱دا يەك تاكە كەسى تىدا نەما. ئەوہ يەكەمىن كۆچى فەلاح و مالىباتەكەشى بوو بەرەو ناوچەى ئازادى ژىر دەسلەلاتى پىشمەرگە. ئەمەيان لە چوارچىوہى كۆچىكى ناچارى و دەستەجمەيى نەتەوہيەكدا بوو. فەلاح



لە پای بۆلۈمىدە ھەيلىرى كارتېننىڭ لە رۇژنامىدەكى رۇژانەي باشورى كوردستاندا، لە سەرەتاي نەۋەدەكانى سەدەي رابردوودا، ناچار بوو بۇ دوۋەمىن جار بەرەو سووربا كۆچ بكات. لەوئىشەۋە لە پاش كرنەۋەي پىشانگا و بەشدارىكردى لە چەند نەمىشپىكى ھاۋبەشدا، ۋەك پەنابەر لە ۋىلايەتەكانى يەكگرتسوى ئەمىركادا ۋەرگىرا. ئەو ۋەك مامۇستاي ھونەر كارى كىردوۋە. دواي ئەۋەي دەچىتە ئەمىركاش، لە زانكۆ پەيمانگاي ھونەرە جوانەكانى نىيۋورك (New York University Institute of Fine Arts) دا خۇيىدوۋىيەتى، ئىستاش لە شارى كۆلۇمبوس لە ۋىلايەتى (نۇھايۇ) دا نىشتەجىيە.

لە دوايىن تابلۇكانى ئەم ھونەرمەندەدا، گۇرانىكى رىشەيى لە ستايل و بەكار ھىتاي رەنگ، تەننەت لە فۇرم و دارپشتىشدا بەدى دەكرىت. لەم روۋە لە ھونەرمەند دەپرسىن ئەم گۇرانەي ئەتمۇسفىرى تابلۇ لەبەر چى؟

فەلاح شوان دەلى: گۇران لە بواري ھونەردا كارىكى ئاسايە، ئەزمون و تەمەن، واتە زۇر بىننن كارى خۇي لە جوانىنى و تىفكرىن و چىژ ۋەرگرتن و ھەلبۇزاردن دەكات. واتە كاتىك كە كۆمەلىكى ديارىكراۋ لە بۇرادەت ھەيىت، يىگومان لەبازنەي بۇرادەكانت سستاتىكات گەشە دەكات، تا بازنەكەت فراوانتر يىت، لق و پۇيى گەشەي فراوانتر سەۋزتر دەيىت. ھەرۋەھا مەنپش پاش خۇيىنن و گەپرايىكى زۇر لە جىھانى شىۋەكارى، گەيشتە ئەۋەي كارىك بكم كە لەلاي خۇم جوانە، ھەرچەندە دەرويسەر زۇر رازى نىن و كارە كۆنەكانيان پىچ باشە، بەلام لە كۇتايىدا دەيىت گوزارشت لە جوانىنى خۇت بكمەيت. ئاسان نىيە لەو نىۋانەدا بىمىتەۋە، خەلك و خۇت رازى بكمەيت. ھەرچەندە ئەمە بوۋتە مۇتەكەبەك و يەخەي مەن بەرنادات، زۇر ھەۋل دەدەم ئەو بالانسە رابگرم، بە ھىوام بتوانم.

فەلاح مۇۋقىكى رۇژھەلاتىيەۋە لە يەكى لە ۋلاتانى ھەرە پىشكەۋتورى جىھاندا دەزى كە بە بەشىك لە رۇژاۋا دادەندىت. پرسىبارى لى دەكەين، ئاخۇ جىاۋازىي رۇژھەلات و رۇژاۋا لە روۋى ھونەرى شىۋەكارىيەۋە دەيى چى يىت؟

ئەۋە ھونەرمەندە كوردە تاراۋ گەنشىنە بەرسف دەداتەۋە دەلى: ھونەر لە ھىلە گشتىيەكەيدا بابەتىكى مۇۋف دۇستى و جوانىنى و جوانىيە پەخشكردى جىھانىيە، لە سەرتاسەرى جىھاندا ھونەرنىك نايىنەت بانگەشە بۇ كوشتن و دزى و بەد رەۋشتى بكات و ئەم شتە دزىۋانە بە جوانى پىشان بەدات. لەم چەمكەۋە جىاۋازى لە نىۋان رۇژھەلات و رۇژاۋادا نايىنن، بەلام لە فۇرم و لە كەلچەر و جوانىنى، جىاۋازىي زۇر ھەيە. بۇ نمونە، لە تابلۇۋى ھونەرمەندىكى رۇژھەلاتدا ھىل پانتايىيەكى گەۋرەي ھەيە، پاشان رەنگى زەق و نەخش و مەۋداكان واتە قوللىي رەھەندەكان، سىماكانى رۇژھەلاتىيەۋە بە ئاسانى لەو خال و توخمانەي پىشۋودا دەردەكەۋن. لە تابلۇۋى ھونەرمەندىكى رۇژاۋايدا پانتايىي رەنگ زالە و كەمتر ھىل دەردەكەۋىت. رەنگەكانىش تەماۋىن و جىھانى خۇلەمىشى و كۆمەلە رەنگىكى سارد و ساكار باۋن و رەھەندەكانى قوللايى كەمتر ديارن.

ھونەرمەند فەلاح شوان دەشلى: ئەو رەگەزانەي باس كرن ھەندىكن لە خەسلەت و سىماي گشتىي ھونەر لە رۇژھەلات و رۇژاۋادا، كەم و زۇر بەدى دەكرىن، ھەر ۋەك چۇن ھونەرى ئەفرىقى بە رەنگى زەق و نەخشى گەۋرەي روۋەك و زىندەۋەرنى دەناسرىتەۋە، روخسارەكانىش تەشىلەيىن. ھەلبەت ئەم فىگەرانە نەگۇر و چەسپاۋ نىن، بەتايىيەتى لەم سەردەمەدا كە تەننەت قوتايخانەكانى ھونەرىش كەس گوى بە ياسا و رىساكانيان نادات و ھونەرمەندانى ھەۋادارى ئەۋانىش ھىندە يىگىر و پەيوەستيان نايىن. ئەمۇ، رۇژى ستايلە، رۇژى تايىيەتمەندىي ھونەرمەندە، كەس بە ھىچ چوارچىۋەكەۋە پابەند نىيە. لە كەلچەرى

ھەموو دنيا سوود بىيەنە، دەست بۇ ھەر شتىك بىەو سوودى لى بىيەنە، تەننەت لە خۇل و خاشاكىش دەتوانى سوود بىيىنى، سىنورەكان بەرانبەر بە جوانى تىك شكاۋن، بە بىچ پاشخان و رۇشنىبىرىيەكى ھونەرى تۇ ناتوانى درك بە جوانى بكمەيت. كەۋاتە بۇ ئەۋەي جوانىيەكى تازە پىشان بەدىت، دەيىت رىژ لە بىنن و ھزرى خۇت بگرىت، دەيىت لە شتى باۋ دەرىچىت، گەر ۋا نەيىت لە بازنەي دوۋبارەۋونەۋە دەرباز نايىت.

هوليا خانووهكەي بە كرى دەدات

خانمە ئەكتەر و گۆرانىيىتى ناسراوى باكوورى كوردستان هوليا ئەفشار برىارى خانووهكەي بە كرى بدات بە هۆى ئەوى كە گەورەيەو ئەويش ھەز ناكات چىتر بە تەنيا لەو خانووهدا ژيان بەسەر بەرئت.

خانووهكەي هوليا رووبەرەكەي ۷۵۰ مەترى چوارگۆشەيەو لە چوار نھۆم و ۸ ژوورى خەوت پىنكھاتووه، و كرىيەكەي مانگانە ۵۰ ھەزار لىرەي توركىيەو لە بەرامبەردا هوليا برىارىداوہ لە خانووهكى دىكەي بچووكدا بژىت لە ناوچەي ترابيا لە ئەستەنبول.

شايەنى باسە هوليا ئەفشار كە سالى ۱۹۸۳ توانى نازناوى شاجوانى توركيا بەدەست بەيئىت، دوايىن كارى ھونەرىي برىتى بوو لە بەشى يەكەمى زنجىرە دراماي (كۆسىم) و تىئىدا رۆلى سولتانه سەفییەي بىنى لە پال بىرىن ساتى ئەستىرەي ناسراوى توركيا.

بارنىتا بە رۆلەكانى رازى نىيە

ھەممۇ ھەنگاۋىنىكى لە بواری ھونەرىدا سەرەتا بە رۆلۈكى بچوك، يان لاۋەكى دەستپىدەكات، بەلام زۆر جار بەشىك لە ئەكتەرە لاۋەكان سەرەراى ئەۋەى لە سەرەتاي قۇناغى ھونەرىدا كەچى بە ھۆى ھەندىك ھۆكارەكەۋە ۋەك جوانى و ستايشى ھەندىك لە ھونەرمەندە ناسراۋەكان ھەر زو داۋاى رۆلى سەرەكى دەكەن.

بارنىتىنى شۇپراى ئەستىرەى ناسراۋى بۆلىۋد يەكك لە ۋەكتەرەنەى كە سەرەراى ئەۋەى سەرەكتەوتىنىكى بەرچاۋى بەدەست نەھىناۋە بەتايىبەتى لە فرۇشتىنى پلىتەكان كە بگاتە ناستى ئەستىرەكان، بەلام داۋاى رۆلى سەرەكى كىرۋە لە چەند كارىك كە پىشكەشى كراون.

لەم بارىيەۋە سەرچاۋىيەكى نىك لە شۇپرا رايگەياند كە تا ئىستا چەندىن رۆلى رەت كىرۋەتە، تەنبا لەبەر ئەۋەى رۆلى سەرەكى پىچ نەسىپدراۋە، چۈنكە بەپىي سەرچاۋەكە خاۋەن توانايەكى ھونەرى زۆرە كە پالىۋراۋا يىت بۆ بىنىنى رۆلى سەرەكى و ئەۋ فىلماىەى كە پىشتەر بەشدارى تىدا كىرۋە، شاىەدى ئەۋەن.

لە ۋلاتى مەغرىب گىرنگىيەكى زۆر بە

ھونەرمەندە گەنجەكان دەدرىت، ئەمەش بۇتە ھۆى ئەۋەى

كە بە دەيان كور و كچ لە قۇناغە زوۋەكانى خۇندىن روو لە كۆلىۋ و

پەيمانگانگانى ھونەرە جوانەكان دەكەن، بەتايىبەتى لە بەشى سىنەما و شانۇ، شەيما

عەباسى يەككە لە ۋە كچانەى كە تا ئىستا بەشدارى لە چەندىن شانۇگەرى و فېدوۋ كلىپدا

كىرۋەۋە چاۋەپى دارۋۇزىكى پىشنگدارى لى دەكرىت.

لە لىۋانىكىدا بۆ گولان شەيما دەربارەى تىروانىنى كۆمەلگە بۆ ھونەر و ھونەرمەندان دەلى:

ئىستا لە كۆمەلگەكانى ھاۋشېۋەى ئىمەدا كۆمەلگە تىروانىنىكى نەرنىيى بۆ ھونەر ھەيە و پىموانىيە

ئەم تىروانىنە بە ناسانى بگۆرپىت، بەلام تىروانىنى خەلك بە گۆرەى ناستى تىگەبىشتن و رۆشنىرىيان دەگۆرپىت،

بۆيە ھەندىكىيان ۋەك ھونەرمەند سەرى ئىمە دەكەن، بەلام ھەندىكى دىكەيان بە سووك و سەرەپۇ لە ئىمە دەروان،

بەداخەۋە لە ۋلاتى ئىمە ئەۋەندى گىرنگى بە ھونەرمەندانى بىيانى دەدرىت بە ئىمە نادرىت.

سەبارەت بە مەملاتىنى نىۋان شانۇ و سىنەما لە مەغرىب دەلى: ھونەر بە بەھرە دەست پىدەكات و بە خۇندىن كۆتايى

دىت، ئەكتەر دىتوانىت پەرە بە تواناكانى خۇى بدات و سوود لە ھەلەكانى رابردوۋى بىنىت، بەلام بە شېۋەيەكى

گىشى مەرج خۇندىن بىتتە ھۆى ئەۋەى بىبىت بە ھونەرمەندىكى سەرەكتەۋتو، چۈنكە زۆر كەس ھەن كە

لە بواری ھونەرىدا پروانامەى زۆر بەزىيان ھەيە و كەسىش ناياناسىت و بەپىچەۋانەش راستە.

شەيما عەباسى:

لە ۋلاتى ئىمە گىرنگى زىاتر بە ھونەرمەندانى بىيانى دەدرىت

ئەلیکساندرا داداریو:

پېنۆستە ئافرەتان رۆل و پینگەي زیاتریان ئە ھۆلیۆد ھەیت

ئەلیکساندرا داداریو ئەکتەرنکی ئەمریکی سەرکەوتوو کە زۆر بە باشی رۆلەکانی بەرجەستە دەکات، سالی ۱۹۸۶ لە شاری نیویۆرک لەدایکبوو سالی ۲۰۰۲ بەشداریی لەیەکەم کاری ھونەریدا کردوو، لە گشت ئەو فیلمانی بەشداربوو توانیویەتی بێتە مایە سەرئەجی ھەرھێنەران و بەرھەمھێنەران، دوایین فیلمی (San Andreas) بوو کە رۆلی پالەوانی تیدا بینی. ئەلیکساندرا پالەوانی فیلمی (San Andreas) کە یەکیەک بوو لە فیلمە سەرکەوتووکانی سالی ۲۰۱۶ بەتایبەتی لە زووی بازرگانییەو. لە باری فیلمی (San Andreas) ئەلیکساندرا دەلیت: ئەم فیلمە یەکیەکە لە کارە گزنگەکانی من و رۆلی من تیدا سەرەکی بوو و منیش بە شایەدی ھەرھێنەر و بەشداربوونی فیلمەکە توانیم تا راددییەکی زۆر سەرکەوتوو بۆ و بە خالیکی ھەرچەرخانی دەزانم لە ژبانی ھونەری خۆمدا، چونکە فیلمەکە خۆی سەرئەجراکیش بوو. لە باری کارەکانی داھاتووشی دەلیت: ییگومان ئەو سەرکەوتنە فیلمی (San Andreas) بە دەستیھێنا تەنیا بۆ من ناگەرێتەو، بەلکە تەواوی ستافی فیلمەکە رۆلیکی سەرکەوتن ھەبوو، بەلام ئەمە ئەرکی منی قورستر کردوو، چونکە من یەکیەک بووم لە ئەکتەرە سەرکەوتووکانی فیلمەکە، بۆیە پېنۆستە لە کارەکانی داھاتووم زیاتر خۆم ماندوو بکەم بۆ ئەوێ باشتر بێت و بەلێتیش بە جەماوەر دەدەم. شایەنی باسە کە فیلمی (San Andreas) لە ھەرھێنانی براد پیتۆن و لە پالەوانیەتی کۆلتون ھاینز، کارلا جوجینە، ئەلیکساندرا داداریو، دواين جۆنس، کیلی ماینۆگ و تەنیا لە ھەفتەي یەکەمی نمایش کردنیدا تریکەي ۱۰۰ ملیۆن دۆلاری کۆکردوو لە کاتیکی بودجەي گشتی فیلمەکە ۱۱۰ ملیۆن دۆلار بوو. سەبارەت بە جوانکاری و ئەنجامدانی نەشتەرگەری جوانکاری لەلایەن ئەستێرە سینەماییەکانەو ئەلیکساندرا کە بە جوانییەکی ناسراو، دەلیت: ییگومان لە داھاتوودا لەسەر دەموچاوی من چەند چرچ و لوچیک دەبینن، لەواندییە ئیستاش لەسەر دەموچاوی من چەند چرچ و لوچیک ببینن، بەلام شتێک ھەبە لە ژباندا کە پېنۆندی بەو لوچانەو

دهدن، چونکه دهزانن جهامور به تامه زۆرییهوه به دواى هوالى تهستيزه كان دا ده گهرت و بلاوكردهوى نهو جۆره هوالانه دهسته هۆى گهرم بوونى بازاپيان، من بۆ خۆم تا ئىستا روويه پرووى هيچ شتيكى لم شيويه نه بوومه توه له لايهن رۆژنامه نووسانهوه، به لام ههست بهو سازاره دهكهم كه تهكتهران لهم روويه دهپچيزن و دلتيام رۆژيك له رۆژان منيش تووشى شم بارودوخه دهيمهوه، به لام له ئىستاوه برپاره مداوه تا بۆم بكرتت وهلاميان نادهمسهوه، چونك وهلام نه دانمسه باشترين وهلامه بۆ شم جۆره پرويا گهندانه. سهبارت به رۆلى پالوانيهتى و پئويستى خۆرووتكردهوه، يان رووواندن تهليكساندرا دهلى: من نامهوى رۆلى روووتشهر و روت بييم و رهتى دهكهمهوه، چونكه نامهوى له دواى چهند سالى ديكه رۆله و نهوه كانم بهو شيويه بميين، ههروهها ئىستا ناروولكى زۆرىه فىلمه كان پئويستيان بهو جۆره رۆلانه نييه.

هديه و ناماده نيم هيچ كاتيك نهجامى بهم، نهوئيش نهشتهر گهرى جوانكارىيه ههرجهنده رهنگه دوور نييه بترانم به نهشتهر گهرى شم لوچانه هيچ نهبيت كه ميك دوايانخهه، له جياتى نهوى خانمه تهكتهره كان بير له جوانكارى و چۆنيهتى دهركهوتيان بكه نهوه، وا باشتره بير لهوه بكن چۆن له رۆله كانياندا سهركهوتوو دهبن و پيگهيهكى باشتر و بههترتر له هۆليۆد به دهست بهيئن شان به شانى تهكتهره پياوه كان. تهليكساندرا سهبارت به پئويستى ئىشان تهكتهره كانى هۆليۆد تهليكساندرا دهلى: من زوو رووم له نواندن كرد، نه مەش وا بكرد كه شاره زاييهكى زۆرم نهبيت، به لام دواتر بۆم دهركهوت كه بهشى هههه زۆرى پئوهنى له ئىشان نهوه كه سانهى له كهرتى نواندن كار دهكمن راشكاوانه نييه، بۆيه پيم سهيره خهلك وا بير دهكهنهوه كه پئوهنى باش و بههتر له ئىشان تهستيزه كانى هۆليۆد دا هيه، چونكه زۆر جار نووسهر و رۆژنامه نووسان ههول دهدن و ئىنايهكى وا دهبرارى تهستيزه كانى دروست بكن گوايه نهوان يهكتريان خۆشه بووت و پيگهوه ده ئين وهك نهوى بلتى له بهههشتدان، به لام له راستيدا وانبيه و ههريه كان دهيووت تايبه تهندى و پئوهنىه كانى خۆى پيارتت. به داخهوه له ئىستادا خهلك زۆر گرنگى به بهلنه كانى خۆيان نادهن، منيش نه مەم پچ قبول ناكرى مردنم پچ باشتره لهوى ناپاكى بهرامبه به هيچ كهسيك بكم، بۆيه هاو پيكانم سنووردارن. ههه سهبارت به پئوهنى ئىشان خۆى و تهكتهران دهلى: تهكتهرى سهركهوتوو به ترانسا و لئها تووى خۆى دهترانيت بوونى خۆى به سهلهييت و كارتيكى وا دهكات كه دهههتره و بهرههههتران به دوايدا بگهرين، بۆيه پئويسته تهكتهر تهنيا بير له خۆى بكانهوه، من به كيكم لهو تهكتهرانهى كه نامهوى به هيچ شيويهك ركا بهرتى كهس بكم و نه گهر كهسيك ههبيت ركا بهرتى بكم نهوه تهنيا خۆم، چونكه من به دواى ههله كانى خۆمدا ده گهريم و ههول دهدهم چاره سهريان بكم و نهو رۆلى پيم ده سپيڤردى به باشترين شيوه بهرجهستى بكم له هه مان كاتدا ههول دهدهم سوود له خاله بههتره كانى تهكتهرانى ديكه وهرىگم بۆ نهوى بۆ خۆم سووديان لى وهرىگم، نهك بچمه بزاتم خاله لاوازه كانى تهكتهرانى ديكه چين و باسيان بكم بچ نهوى خاله كانى خۆم له بهرچاوييت. سهبارت به رۆژنامه نووسان كه زۆر جار دهبنه هۆى پياركردى تهكتهران به تايبهت كاتيك له كار هونهرىيه كانيان دوور دهكهنهوه و باسى شتى ديكه دهكهن، تهليكساندرا دهلى: رۆژنامه نووس و نووسهران هۆكارى سهره كين له سهركهوتنى هونهرمندان و كار هونهرىيه كانيان، به لام به داخهوه به شيكى زۆر رۆژنامه نووسان تهنيا بۆ پيدا كردنى ناو و فرۆشتنى رۆژنامه و گۆناره كانيان گرنگى زياتر به ههواله كانى ژيانى تايبهتى هونهرمندان

